

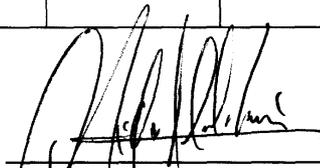
REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS

4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	GF Securities Company Ltd.	N/A	Bahamas	Bahamas, Financial Centre Nassau, Bahamas
2	Victoria Trust Company	N/A	Liberia	80 Broad Street, 3rd. floor Monrovia, Liberia
3	First Capital Corporation	N/A	Liberia	80 Broad Street, 3rd. floor Monrovia, Liberia
4	Grand Fortress Resources Ltd.	N/A	Bahamas	Bahamas, Financial Centre Nassau, Bahamas
5	Grand Eagle Investments Inc.	N/A	Bahamas	Bahamas, Financial Centre Nassau, Bahamas
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

  
FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

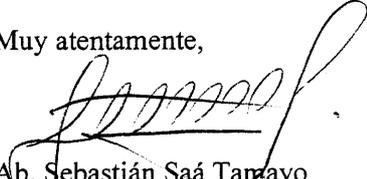
FECHA DE PRESENTACIÓN \_\_\_\_\_  
AÑO MES DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES

Señor Notario:

Ab. Sebastián Saá Tamayo, a pedido de los interesados, solicito a usted muy comedidamente se sirva protocolizar los documentos adjuntos referentes a "Listado e Información de Accionista Extranjero" de la Compañía PETROLEOS SUD AMERICANOS INC., mismos que se adjuntan a la presente.

Muy atentamente,



Ab. Sebastián Saá Tamayo  
ABOGADO  
MAT. 12799 C.A.P.



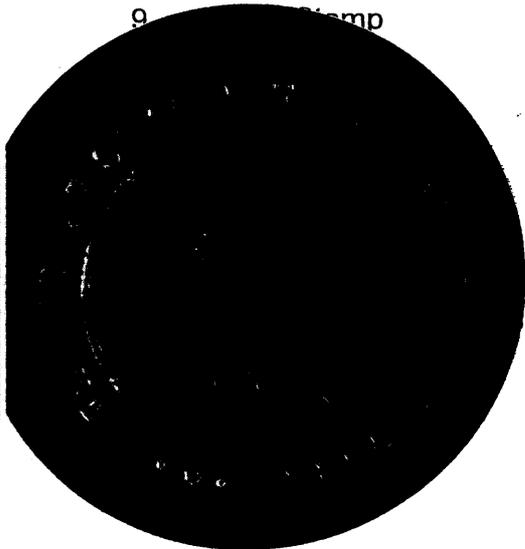
# Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**  
This public document
2. has been signed by **Norman Goodman**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

## Certified

5. At New York, New York
6. the 16th day of October 2009
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10398990B
9. Stamp
10. Signature



*James Bizzarri*

James Bizzarri  
Special Deputy Secretary of State



## LISTA DE ACCIONISTAS

El suscrito George L. Farias en mi condición de Vice-Presidente de la Compañía PETROLEOS SUD AMERICANOS INC., para todos los fines legales consiguientes emito la siguiente certificación:

**NÓMINA DE ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA PETROLEOS SUD AMERICANOS INC QUE A SU VEZ ES ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA SERVICIOS PETROLEROS SUD AMERICANOS FIBRANCA S.A.**

### 1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE: SERVICIOS PETROLEROS SUD AMERICANOS FIBRANCA S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 87900

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Bravo Juan Bautista, Gerente General

### 2. COMPAÑÍA EXTRANJERA ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: Petroleos Sud americanos Inc.

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Bahamas

LUGAR Y DEPENDENCIA ANTE LA CUAL OBTUVO SU REGISTRO COMO COMPAÑÍA:  
Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas

DIRECCIÓN PRECISA DEL LUGAR Y PAÍS EN DONDE TIENE EL ASIENTO PRINCIPAL DE SUS NEGOCIOS: 55 East 59th Street, 22nd Floor, New York, NY 10022, USA

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN: 11971B

DOMICILIO POSTAL Y CORREO ELECTRÓNICO: 55 East 59th Street, 22nd Floor, New York, NY 10022, USA ----- gfarías@ifgroup-usa.com

NÚMERO DE FAX Y TELÉFONO CON CÓDIGO DE ÁREA DE DISCADO DIRECTO:

Tel #: 1212-308-0300 Fax #: 212-371-7587

### 3. REPRESENTANTES LEGALES U OTROS ADMINISTRADORES QUE ACTÚAN EN EL ASIENTO PRINCIPAL DE NEGOCIOS U OFICINA MATRIZ DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: George L. Farias

NACIONALIDAD: estadounidense

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: Pasaporte No. 112960629

PAÍS: estadounidense

CIUDAD: Nueva York

DIRECCIÓN: 55 East 59th Street, 22nd Floor, New York, NY 10022, USA

TELÉFONO, FAX: Tel #: 1212-308-0300 Fax #: 212-371-7587

CORREO ELECTRÓNICO: gfarías@ifgroup-usa.com



#### 4. DIRECTORES PRINCIPALES O SUPLENTE DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: George L. Farias

PERIODO DE DESIGNACIÓN: 9 de febrero de 1999

NACIONALIDAD: estadounidense

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: Pasaporte No. 112960629

CIUDAD: Nueva York

DIRECCIÓN: 55 East 59th Street, 22nd Floor, New York, NY 10022, USA

TELÉFONO, FAX: Tel #: 1212-308-0300 Fax #: 212-371-7587

CORREO ELECTRÓNICO: gfarias@ifgroup-usa.com

ELECTRÓNICO: \_\_\_\_\_

#### 5. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Dr. Angel Diego Almeida Guzmán

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 170420455-9

PAÍS: Ecuador

CIUDAD: Quito

DIRECCIÓN: Av. Amazonas N-3961 y Pereira Ed. Centro Financiero, Piso 5, Quito D.M.,

Ecuador

TELÉFONO, FAX: (593)2-981-578 fax (593) 2-981-584

CORREO ELECTRÓNICO: dalmeida@almeidaguzman.com

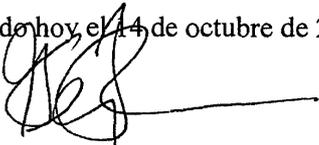
#### 6. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

1. Nombres y apellidos completos: **GF Securities Company Limited**  
Nacionalidad: **Bahamas**  
Número de identificación: **30,316B**  
Dirección del domicilio actual: **Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas**  
Domicilio postal y correo electrónico: **Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas**  
Número de teléfono: **242-328-4005 Fax: 242-322-6312**
2. Nombres y apellidos completos: **Victory Trust Company**  
Nacionalidad: **Liberia**  
Dirección del domicilio actual: **LISCR, 80 Broad Street, Monrovia, Liberia**  
Domicilio postal y correo electrónico: **55 East 59th Street, 22<sup>nd</sup> Fl., New York, NY 10022**  
Número de teléfono: **212-308-0300 Fax: 212-371-7587**
3. Nombres y apellidos completos: **First Capital Corporation**  
Nacionalidad: **Liberia**  
Número de identificación: **C-37738**  
Dirección del domicilio actual: **LISCR, 80 Broad Street, Monrovia, Liberia**  
Domicilio postal y correo electrónico: **55 East 59th Street, 22<sup>nd</sup> Fl., New York, NY 10022**  
Número de teléfono: **212-308-0300 Fax: 212-371-7587**



4. Nombres y apellidos completos: **Grand Fortress Resources Ltd.**  
 Nacionalidad: Bahamas  
 Número de identificación: 154,400B  
 Dirección del domicilio actual: Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas  
 Domicilio postal y correo electrónico: Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas  
 Número de teléfono: 242-328-4005 Fax: 242-322-6312
5. Nombres y apellidos completos: **Grand Eagle Investments Inc.**  
 Nacionalidad: Bahamas  
 Número de identificación: 135,134B  
 Dirección del domicilio actual: Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas  
 Domicilio postal y correo electrónico: Bahamas Financial Centre, P.O. Box N4584, Shirley & Charlotte Street, 3rd Floor, Nassau, Bahamas  
 Número de teléfono: 242-328-4005 Fax: 242-322-6312

Dado hoy el 14 de octubre de 2009 en la ciudad de Nueva York a las 11:00 horas.



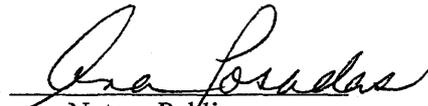
George L. Farias

STATE OF NEW YORK )  
 : ss.:  
 COUNTY OF NEW YORK )



On the 14th day of October, 2009, before me, the undersigned, a Notary Public in and for said State, personally appeared George L. Farias, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his capacity, and that by his signature on the instrument, the individual, or the person upon behalf of which the individual acted, executed the instrument.

ANA POSADAS  
 Notary Public, State of New York  
 No. 01PO6070803  
 Qualified in Dutchess County  
 Certified in New York County  
 Commission Expires March 11, 20 10

  
 Notary Public



State of New York }  
County of New York } ss.:



Form 1  
737284

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

*ANA POSADAS*

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

De acuerdo con la facultad ~~prevenida~~ ~~del~~ ~~artículo~~ ~~18~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~Ley~~ ~~Notarial~~, doy fe que las copias que en 3 fojas antecedentes son iguales a los documentos presentados ante mí.

OCT 16 2009

*Norman Goodman*  
County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

Quito, 27 OCT 2009  
*mm*  
DR. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



# APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961)

**1. País: Estados Unidos de América**

Este documento público

**2. ha sido firmado por Norman Goodman**

**3. actuando en la calidad de Secretario del Condado**

**4. lleva el sello/estampilla del condado de Nueva York**

## CERTIFICADO

5. En Nueva York, Nueva York                      6. el día 16 de octubre de 2009  
7. por el Subsecretariado Especial del Estado, Estado de Nueva York  
8. No. NYC-10398990B  
10. Sello/Estampilla                                      10. Firma

(sello)

(firma ilegible)

James Bizzarri

Subsecretario Especial del Estado



Estado de Nueva York  
Condado de Nueva York

737284 formulario 1  
-----

Yo, Norman Goodman, Secretario del Condado y Secretario de la Corte Suprema del Estado de Nueva York, para y en representación del Condado de Nueva York, en Corte de Registro, teniendo por ley un sello, CERTIFICO que de conformidad con la Ley Ejecutiva del Estado de Nueva York, que:

*Ana Posadas*

-----  
cuyo nombre esta suscrito al adjunto testimonio, prueba preliminar, o certificado de conocimiento o prueba ,fue al tiempo de receptorlo NOTARIA PÚBLICA en y para el Estado de Nueva York debidamente nombrada, jurada y calificada para actuar como tal; en concordancia con la ley, el nombramiento o certificado de tal cargo con su firma se encuentra archivada en mi oficina; que para el momento de tomar tal evidencia, reconocimiento o juramento, se encontraba debidamente autorizada para hacerlo; que tengo pleno conocimiento de la rubrica del NOTARIO PÚBLICO y que he comparado la firma del documento adjunto con su firma y rubrica depositada en mi oficina, y considero que tal firma es genuina.

EN TESTIMONIO DE LO MENCIONADO, consta mi firma y mi sello  
como oficial competente

Oct 16 2009

-----  
Tasa Pagada \$ 3.00

\_\_\_\_\_  
Secretario del Condado y de la Suprema Corte, Condado de Nueva York

A los 14 días del mes de Octubre, 2009, ante mi, infrascrito Notario Público en el Estado mencionado, comparece personalmente George L. Farias, a quién conozco personalmente o ha probado satisfactoriamente que es la persona suscrita en el documento y reconoció que estaba en capacidad al momento de suscribirlo, y que mediante su firma que consta en el documento, el individuo, o la persona comparece en legal representación de la persona a quién representa, ejecutó este documento.

(Sello)

Ana Posadas  
Notaria Publica. Estado de Nueva York  
No. 01PO6070803  
Calificada en el Condado de Dutchess  
Certificada en el Condado de Nueva York  
Cargo expira Mayo 11 de 2010

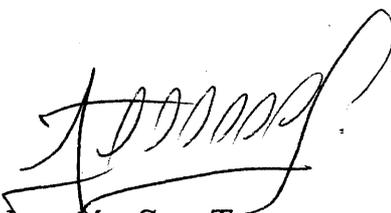
(Firma Ilegible)

Notario Público



Quito D.M., 26 de octubre de 2009

*Yo, Sebastián Saa Tamayo con cédula de ciudadanía número 1711082113, en mi condición de perito traductor y como tal inteligente en los idiomas castellano e inglés, certifico que la versión en inglés adjunta preparada por mí, es fiel traducción del texto original en castellano que también se adjunta.*



Sebastián Saa Tamayo

C.C. 1711082113

**NOTARIA VIGÉSIMA CUARTA DEL CANTÓN QUITO**

De conformidad con las atribuciones conferidas en el Artículo dieciocho de la ley Notarial, autentico la firma constante en el documento que antecede por ser igual a la que consta en el documento de identidad que me fuera presentado del cual se deja copia en el protocolo a mi cargo y que corresponde a: **SAA TAMAYO SEBASTIÁN FRANCISCO** con cédula de ciudadanía número 171108211-3, en Quito a, veintisiete de Octubre de dos mil nueve.- c.s.



Dr. Sebastián Valdinegro Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO




 REPÚBLICA DEL ECUADOR  
 DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTROS Y CATASTRO  
 CENTRO NACIONAL DE EDUCACIÓN

CHEQUA DE CIDADANÍA No. 1711082113-3  
 SAA TAMAYO SEBASTIAN FRANCISCO  
 PICHINCHA/QUITO/CHAUPICRUZ  
 08 DICIEMBRE 1984  
 FECHA DE NACIMIENTO  
 DEL DIV. 001- 0186 00572. H.  
 PICHINCHA/ QUITO  
 GONZALEZ SUAREZ 1985




ECUATORIANA\*\*\*\*\* E493311222  
 SALTERC  
 SECUNDARIA EMPLEADO  
 RAUL MARCELO SAA  
 MARTA CECILIA TAMAYO ESPINOSA  
 08/10/2009  
 REN 1843912  


REPÚBLICA DEL ECUADOR  
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL  
 CERTIFICADO DE VOTACIÓN  
 ELECCIONES GENERALES 14 JUNIO 2009

144-0332 1711082113  
 NUMERO CHEQUA  
 SAA TAMAYO SEBASTIAN FRANCISCO

PICHINCHA QUITO  
 PROVINCIA CANTON  
 CHAUPICRUZ ZONA  
 PARROQUIA

  
 P./ PRESIDENTE DE LA JUNTA

VOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
 De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 4 del  
 Art. 18 de la Ley Notarial, doy fe que la COPIA  
 antecedente es igual al documento presentado ante

Quito, 27 OCT/2009  
 DR. SEBASTIÁN VALDIVIESO CUEVA  
 NOTARIO



PROTOCOLIZACIÓN: A petición del Abogado Sebastián Saá, con matrícula profesional número doce mil setecientos noventa y nueve del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (09) fojas útiles, incluida la petición correspondiente, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Vigésima Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, LA COPIA CERTIFICADA DEL LISTADO E INFORMACIÓN DE ACCIONISTA EXTRANJERO DE LA COMPAÑÍA PETROLEOS SUD AMERICANOS INC., con su respectiva apostilla y traducción, que anteceden, en Quito a, veintisiete de Octubre de dos mil nueve.-  
EL NOTARIO (FIRMADO) DOCTOR SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA,  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTON QUITO.-

Se protocolizó ante mí, y en fe de ello confiero esta SEGUNDA COPIA CERTIFICADA, debidamente sellada y firmada en Quito a, veintisiete de Octubre de dos mil nueve.- c.s.

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO

